

قائمة المراجع

أ. المراجع العربية

أحمد، علاء رمضان عبد الكريم. المقاصد التداولية للإشارات في رسائل جبران خليل جبران. مجلة كلية الآداب بالوادي الجديد. ٢٠٢٣. ٩، ١٧: ٤٤٢-٤٧١.

أغستين، زلفي. الإشارات في القصة القصيرة موت معالي الوزير سابقا لنوال السعداوي (دراسة تحليلية تداولية). الرسالة: جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية يوغياكارتا. (٢٠٢٠).

باديس، نرجس. المشيرات المقامية في اللغة العربية. (مركز النشر الجامعي. ٢٠٠٩م).

بخوش، راضية. بلقط، إكرام. تداولية الإشارات المكانية و الزمانية في ديوان " في القدس" لتميم البرغوثي. ٢٠٢٣. PhD Thesis. university center of abdalhafid .boussof-MILA

بغدوش، سارة قاسة. أسماء، قادري. تداولية الإشارات في رحلة الوزير في افتتاح الأسير لمحمد الغساني الأندلسي. ٢٠٢٤. PhD Thesis. university center of .abdalfafid boussof-MILA

بلاوي، رسول. باوي، طاهر. تداولية الإشارات الشخصية ودلالاتها في شعر سليمان بن عليّ العبري. التواصلية. ٢٠٢٤، ٤، ١٠: ١٢٨-١٤٢.

بلحاج، شريفة. كراش بن خولة، الإشارات الشخصية في سورة يوسف عليه السلام- نماذج مختارة. مجلة رفوف. ٢٠٢٣. ١١(١)، ١٩٠-٢٠٦.

بوخودد، علي بهاء الدين. المدخل النحوي. الطبعة الأولى. (بيروت: المؤسسة الجامعية للدراسات. ١٩٨٧م).

بودرع، عبد الرحمن. الإشارات أو المعيّنات في اللسانيات الحديثة.

تم الوصول إليه في ٣٠ مايو ٢٠٢٥ <https://bilarabiya.net/8897.html?utm>

الساعة ١٧:٥٠.

بوقرة، نعمان. المصطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب دراسة معجمية. (عمان - الأردن: جدارا للكتاب العالمي، ٢٠٠٩م).

توماس، جيني. المعنى في لغة الحوار مدخل إلى البراجماتية (التداولية). لترجمة نازك ابراهيم عبد الفتاح. (الرياض: دار الزهراء. الطبعة الأولى ٢٠١٠م).

جعيدير، عبد القادر. الإشارات في شرح المفصل لابن يعيش - مقارنة تداولية نصية. ٢٠١٥. PhD Thesis. جامعة غرداية.

جمال الدين، أبي محمد عبد الله. شرح على قطر الندى وبل الصدى. (بيروت: دار الكتاب العلمية. الطبعة الرابعة ٢٠٠٤م).

الجمعي، حميدات. الإشارات المقامية الشخصية وأبعادها التداولية في الخطاب النبوي. مجلة طنبنة للدراسات العلمية الأكاديمية، ٢٠٢٣، ٦، ١: ١٦٨٤-١٦٩٣.

جوامي، أصالة. بولفوس، فاطمة الزهراء. الإشارات الاجتماعية في وضعيات تقويم الإدماج. ٢٠٢٣. PhD Thesis. university center of abdalhafid boussouf-MILA.

حسن، زكي فليح. حسين، ندى محمد. الإشارات الشخصية في كتاب بلاغات النساء لابن طيفور (٢٨٠هـ): دراسة تحليلية. مجلة ابن خلدون للدراسات والأبحاث. ٢٠٢٢، ٢، ١١.

الحسنة، هدايتي نور. الصراع الاجتماعي في فيلم كفرناحوم (دراسة أدبية). الرسالة: جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا. (٢٠٢٢).

حمد، علي عبد الله. خطاب، ريبوار. الإشارات الشخصية في (الكاشف عن حقائق السنن) للطبي (ت ٥٧٤٣هـ). المجلة الإفريقية للدراسات المتقدمة في العلوم الإنسانية والاجتماعية (AJASHSS)، ٢٠٢٣، ٦٤٨-٦٦٧.

الحميد، محمد محي الدين عبد. التحفة السنوية بشرح المقدمة الأجومية. (قطر: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، ٢٠٠٧م).

حنّا، سامي عياد. حسام الدين، كريم زكي. جريس، نجيب. معجم اللسانيات الحديثة إنكليزي-عربي. (بيروت: مكتبة لبنان ناشرون، ١٩٩٧).

ختام، جواد. التداولية: أصولها واتجاهاتها. (عمان: دار كنوز المعرفة، ٢٠١٦م).

خليل، إبراهيم محمود. مدخل إلى علم اللغة. (عمان: دار المسيرة، ٢٠١٠).

دمياطي، محمد عفيف الدين. مدخل إلى علم اللغة الاجتماعي. (مالنج: مكتبة لسان عربي، ٢٠١٧م).

رشيدة، إيفا فامبلا. إشارات في نص فيلم كرتون البيروني لسلمي عثمان (دراسة تحليلية تداولية). الرسالة: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

(٢٠١٩). <http://etheses.uin-malang.ac.id/15202/>

ستياري، تري. استخدام الإشارات في سورة مريم: دراسة تحليلية تداولية. (أطروحة: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٨).

سلمان، فلاح علي. الجنابي، أسيل متعب. الإشارات الخطابية والاجتماعية قراءة في مصنفات الرّجّاج. مجلة لارك للفلسفة واللسانيات والعلوم الاجتماعية المجلد.

٢٠٢٠، ٤٣٩.

سليمان، رنا. -تلفزيون الخبر. كيف تحولت الألقاب والرتب من التعظيم والاحترام إلى

السخرية؟! <https://alkhabar-sy.com/archives/61807>

شاهين، أحمد فهد صالح. النظرية التداولية وأثرها في الدراسات النحوية المعاصرة. (إريد الأردن: عالم الكتب الحديث. ٢٠١٥م).

شراوي، محمد. بين البنيوية الشكلية والتداولية.. دراسة تحليلية للإشارات اللغوية في السياقين النحوي والتداولي. <https://www.aljazeera.net/culture/2025/1/8/> بين-النحوية-الشكلية-والتداولية? تم الوصول إليه في ٣٠ مايو ٢٠٢٥ الساعة ١٧:٣٥.

الشمري، عؤاد بن بايق. الإشارات الزمانية في همزية عتاب علي بن جهم لأبي تمام. مجلة العلوم الإنسانية والإجتماعية. ٢٠٢١، ٥، ١٢.

شودار، سامية. البعد التداولي للإشارات في سورة التوبة. مجلة المخبر "أبحاث في اللغة والأدب الجزائري". ٢٠١٦، ١٣، ١: ٣٦٩-٣٩٦.

الصالح، فوترى فائدة. الإشارات المكانية في نص مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم عند نظرية محمد أحمد نحلة. (الرسالة: جامعة مولان مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. ٢٠١٩م).

صيني، محمود إسماعيل. السيد، إبراهيم يوسف. الشيخ، محمد الرفاعي. القواعد العربية المسيرة. (الرياض: معهد اللغة العربية. ١٩٨٢-١٩٨٤م).

عبدش، فتيحة. التداولية أصولها ومفاهيمها. مجلة العلوم الإنسانية. ٢٠٢٢، ٤، ٣٣.

العبود، جاسم محمد عبد. علوان، بشرى غازي. دلالة الإشارات الشخصية عند شعراء أصحاب المراثي في كتاب طبقات فحول الشعراء-ضمائر الغياب أنموذجا. مجلة آداب المستنصرية. ٢٠٢٤، ١٠٥، ٤٨، ١: ٣٠٦-٣١٧.

العزیز، خالد عبد. النحو التطبيقي. (مصر: دار اللؤلؤة. ٢٠١٨م).

عسيري، حنان بنت علي. تداولية الإشارات عند ابن زيدون قصيدة "أثرت هزبر الشرى إذ ربض" أنموذج. مجلة كلية دار العلوم- ١٤١، ٢٠٢٢، ٢٢٧-٢٥٨.

العطرة، الوشعي. الأبعاد التداولية للإشارات في الأمثال الشعبية الجزائرية. القارئ للدراسات الأدبية و النقدية و اللغوية. ٢٠١٩. ٢،٢ : ٥٢-٦٥.

عطية، رفيقة. زيودة، قاع الكاف. تداولية الإشارات ومقاصدها في كتاب حادي الأرواح إلى بلاد الأفراح لابن القيم الجوزية. ٢٠٢٣. PhD Thesis. university center of abdalhafid boussouf-MILA.

عكاشة، محمود. النظرية البراجماتية اللسانية (التداولية). (القاهرة: مكتبة الآداب. ٢٠١٣م).
علوي، حافظ إسماعيلي. التداوليات علم استعمال اللغة. (أريد الأردنين: عالم الكتب الحديث. الطبعة الثانية. ٢٠١٤م).

علي، أمجد ستار ساجت. دعاء كميل في ضوء الإشارات الشخصية: قراءة تداولية. مجلة العميد مجلة فصلية محكمة تعنى بالابحاث والدراسات الإنسانية. ٢٠٢٤، ١٣، ٤٩ : ١١٧-١٣٨.

علي، باروق. الإشارات في خطابات فهم المنطوق، كتاب اللغة العربية للسنة الرابعة من التعليم المتوسط أنموذجاً. -Diss. university center of abdalhafid boussouf- MILA, 2024.

عمر، أحمد مختار. علم الدلالة (القاهرة: عالم الكتب. ٢٠٠٦م).

عيني، أندين نور. الإشارات في قصة إعراف القاتل لتوفيق الحكيم (دراسة تحليلية تداولية). الرسالة: جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية يوغياكارتا. (٢٠٢٠).

غريب، سعد. سلمان، علي جاسم. الإشارات الاجتماعية والخطابية في ديوان شرفة نيتشة للشاعر إبراهيم البهري. مجلة كلية التربية الأساسية. ٢٠٢١. ٢٧، ١١٣ : ٢٥٢-٢٦٩.

الغلايني، مصطفى. جامع الدروس العربية. (بيروت: دار إحياء التراث العربي. ٢٠٠٣م).

الفؤادة، فائزة. الإشارات الشخصية في مسرحية طلاب قسم اللغة العربية وآدابها ٢٠١٧ "يقظة العين وحادة اللسان": دراسة تحليلية تداولية. (أطروحة. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. ٢٠٢١).

لصحف، حياة. مصطلحات عربية في نقد ما بعد النبوية. (بجامعة تلمسان: المجلس الأعلى للغة العربية. ٢٠١٣م).

م. م. نحلة حسين طه، تداولية الإشارات في قصة موسى (عليه السلام). مجلة العصر للعلوم الانسانية والاجتماع. ٢٠٢١، ١: ٣٠-٤١.

الماشطة، مجيد. الركابي، أمجد. مسرد التداولية. (عمان: دار الضوان. ٢٠١٨م).

مبروك، حمزة. لهو، اديس. الإشارات التداولية في النصوص الأدبية: "النصوص السياسية للسنة الثالثة ثانوي أمودجًا". اللسانيات التطبيقية، (٢٠٢٢). ٦ (٣)، ٢٥١-٢٧٠.

مزيد، بهاء الدين محمد. تبسيط التداولية. (القاهرة: شمس. ٢٠١٠م).

مصطفى، هيمن عزيز. تداولية الخطاب الوعظي عند عبد القادر الكيلاني في كتابيه (الفتح الرباني وفتوح الغيب) "دراسة لسانية". (أطروحة: جامعة سوران. ٢٠٢٣م).

معزوز، فاطمة الزهرة. مجناح، جمال. البعد التداولي لضمير المتكلم في "صحيح البخاري" (نماذج مختارة). معارف. ٢٠٢٢، ١٧، ١: ٧٠٨-٧٢٧.

نحلة، محمود احمد. آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر. (الإسكندرية: دار المعرف الجامعية. ٢٠٢٢م).

نعمة، فؤاد. ملخص قواعد اللغة العربية. (نهضة مصر: مكتبة لسان العرب. الطبعة التاسعة عشرة. ١٩٣٨م).

الهادي، عبد. إستراتيجيات الخطاب مقارنة لغوية تداولية. (ليبيا: دار الكتاب الجديد المتحدة. ٢٠٠٤م).

الوحدة، نور. التداولية: علاقتها بالعلوم الأخرى وتطبيقاتها بغيرها من المجالات. التعريب: المجلة العلمية لبرنامج دراسة تعليم اللغة العربية التابع لمعهد دراسات اللغة العربية في بالانجكارايا. ٢٠١٦. ٤،١.

يحي، ريمة . مرداسي، جودي. الإشارات الشخصية و مقاصدها التداولية في شعر عبد الله البردوني. مجلة إشكالات في اللغة و الأدب. ٢٠٢١. ١٠ (٤)، ٤٧-٥٩.

يوسف، عبد الرحمن محمد. التداولية والخطاب المسرحي دراسة نظيرية تطبيقية ، مسرح وليد إخلاصي أنموذجاً تطبيقياً. (لجمهورية العربية السورية: Phd Thesis). ٢٠١٠-٢٠١١م.

يونس، عبد الله بيرم. حمد أمين، أمير أحمد. الإشارات المكانية رواية زرايب العبيد. مجلة علوم اللغة العربية وآدابها. ٢٠٢٠، ٣، ١٢: ٧٠٢-٧٢٣.

ب. المراجع الأجنبية

- American University of Beirut. “*Nadine Labaki*”.
<https://www.aub.edu.lb/doctorates/recipients/Pages/labaki.aspx>.
- Aridi, Sara. “*Capernaum*” Is Not Just a Film, but a Ralling Cry.
<https://www.nytimes.com/2018/12/14/movies/capernaum-nadine-labaki.html>.
- Armes, Roy. *New Voices in Arab Cinema*. (USA: Indiana University Press. 2015).
- Asia Pacific Screen Awards. “2018 APSA Nominees Announced”.
<https://www.asiapacificscreenawards.com/news-events/2018-apsa-nominees-announced>.
- Ayati, A. N., Khomisah, K., Karman, K., & Amiq, A. (2021). Realisasi Hak Anak Dalam Film Capharnaum Karya Nadine Labaki (kajian Strukturalisme Obyektif). *Az-Zahra: Journal of Gender and Family Studies*. 1(2) 88-105.
- Ayuningtiyas, Nur Khaleda. *Analisis Narasi Fungsi Karakter Makna Eksploitasi Anak dalam Film Lebanon Capernaum*. Skripsi: Universitas Islam Negeri Syarif Hidayatullah Jakarta. (2020).
- Cindyara, Aria. *Perancis Akan Bantu Lebanon Jalani Reformasi Ekonomi*,
<https://www.antaraneews.com/berita/1073806/perancis-akan-bantu-lebanon-jalani-reformasi-ekonomi>.
- Cooke, Rachel. “Interview Nadine Labaki: I really believe cinema can effect social change”.
<https://www.theguardian.com/film/2019/feb/16/nadine-labaki-interview-capernaum-film-director-actor-lebanon-oscar-nomination>.
- Cruse, Alan D. *Meaning in Language: An Introduction to Semantics and Pragmatics*. (Oxford: Oxford University Press. 2000).
- Daily News Egypt. 2018 Stockholm International Film Festival’s Audience Award goes to Nadine Labaki’s *Capernaum*.
<https://www.dailynewsegypt.com/2018/12/17/2018-stockholm-international-film-festivals-audience-award-goes-to-nadine-labakis-capernaum/?utm>
- Elisa. *Capernaum Kisah Anak Jalanan Mencari Keadilan Atas Kelalaian Orangnya*.
<https://www.layar.id/film/capernaum-kisah-anak-jalanan-mencari-keadilan-atas-kelalaian-orangnya/>.

- Esfandiari, Sahar. “*Capernaum: A Story of Hope Amidst Chaos*”. <https://artmejo.com/capernaum-a-story-of-hope/>.
- Febrianisa, Sindy. Nazar, Muhammad. Larhzizer, Fouad. Child Exploitation of the Character Zain in the Film *Capernaum* by Nadine Labaki. *El-Jaudah: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab* 5.2. (2024): 53-65.
- Ferida, Khairisa. *Konferensi Paris Hasilkan USD 1 miliar untuk Bantu Lebanon*. <https://www.liputan6.com/global/read/5760014/konferensi-paris-hasilkan-usd-1-miliar-untuk-bantu-lebanon>.
- Fiddin, Muthi’ah. *Pesan Kekerasan dalam Film Capernaum karya Nadine Labaki*. Skripsi: Universitas Islam Negeri Syarif Hidayatullah Jakarta. (2021).
- Frishkopf, Michael Aaron. *Music and Media in the Arab World*. (Mesir: American University in Cairo Press. 2010).
- Ghanem, Rania. *Labaki’s Film Right Sold in 60 Countries*. <https://www.businessnews.com.lb/cms/Story/StoryDetails/6531/Labakis-film-rights-sold-in-60-countries>.
- Haider, Arwa. “*Capernaum: Film Menyayat Hati tentang anak-anak dan Masa Kecil*”. BBC NEWS Indonesia. <https://www.bbc.com/indonesia/vert-cul-47342168>.
- Haider, Arwa. *Capernaum: Heart-wrenching films about childhood*. <https://www.bbc.com/culture/article/20190207-capernaum-heart-wrenching-films-about-childhood>.
- Holes, Clive. *Modern Arabic: Structures, Function, and Varieties*. (New York: Longman. 1995).
- Ifaqoh, Hanifah Insani. *Tindak Tutur Direktif dan Ekspresif dalam Film Capernaum karya Nadine Labaki (Kajian Pragmatik)*. Skripsi: Universitas Islam Negeri Salatiga. (2023).
- IMDb Capharnaum. <https://m.imdb.com/title/tt8267604/>.
- IMDb. <https://m.imdb.com/title/tt8267604/>.
- IMDbPro Capharnaum BOM. <https://www.boxofficemojo.com/release/r13017704449/weekend/>.
- Justdial.com, <https://www.justdial.com/streaming/watch-movies-online/Capernaum/1534217476936>

- Keslassy, Elsa. *Sony Pictures Classics Nabs Nadine Labaki's Palme d'Or Contender 'Capernaum'*. <https://variety.com/2018/film/news/sony-pictures-classics-nabs-nadine-labakis-palme-dor-contender-capharnaum-1202805632/>.
- Klarer, Mario. *An Introduction to Literary Studies*. (London New York: Routledge Taylor & Francis Group. 1999).
- Kozloff, Sarah. *Overhearing Film Dialogue*. (Berkeley: University of California Press. 2000).
- Kreidler, Charles W. *Introducing English Semantics*. (New York: Francis Group. 1998).
- Kridalaksana, Harimukti. *Kamus Linguistik*. (Jakarta: PT Gramedia.1982).
- Krippendorff, Klaus. *Content Analysis An Introduction to is Methodology*. (London: Sage Publication. 2004).
- Kurlander, Rena. *10 Things to Know About "Capernaum"*. <https://www.coloradoboulevard.net/10-things-to-know-about-capernaum/>.
- Levinson, Stephen C. *Pragmatics*. (Cambridge: Cambridge University Press. 1983).
- Levinson, Stephen C. *Pragmatics*. (Melbourne Sydney: Cambridge University Press. 1991).
- Liliweri, Alo. *Makna Seni dan Kesenian: Seri Pengantar Studi Kebudayaan*. (Sukoharjo: Nusamedia. 2021).
- Lyons, John. *Semantics*. (Cambridge: Cambridge University Press. 1977).
- Margaretha, Ruth. *Capernaum: Sinema Neorealisme sebagai Kritik Sosial Terhadap Ketidakadilan Hidup*. <https://rusudesu.wordpress.com/2021/02/18/capernaum-sinema-neorealisme-sebagai-kritik-sosial-terhadap-ketidakadilan-hidup/>.
- Meisyaroh, Fitria. Dayudin,. Rohanda. Denotative and Connotative Meanings in the Dialogue of Capernaum: A Semiotic Approach to Nadine Labaki's Work. *Alibaa': Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 6.1. (2025): 138-158.
- Metacritic. <https://www.metacritic.com/movie/capernaum/>.

- Morris, Wesley. *Best Performances of 2018*.
<https://www.nytimes.com/2018/12/07/arts/best-performances-2018.html>.
- My Chanel 24. https://youtu.be/r_Bn9aScRKs?si=jDQr46oOkE5oFgS2.
- Nadar, F.X. *Pragmatik dan Penelitian Pragmatik*. (Yogyakarta: Graha Ilmu. 2009).
- Nario, Juan. *Arabic Swear Words You Need to Know (And Keep to Yourself!)*. <https://www.language trainers.com.au/blog/arabic-swear-words-insults/>.
- Naseha, Naya. *Deiksis Dalam Cerpen Wa Kaanat Al-Dunya Terjemahan Anif Sirsaeba*. Skripsi: Universitas Islam Negeri Syarif Hidayatullah. Jakarta. (2018).
- Naziroh, Ardiati Lutfiatul. *Deixis Analysis In Action Genre Film Mulan 2020*. Skripsi: Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. (2021).
- Nugrahawan, Ahmad Rizki. *Deiksis dalam Al-Qur'an Surat Al-Baqaroh Juz 1 (Studi Analisis Isi dari Aspek Pragmatik)*. Tesis: Universitas Negeri Jakarta. (2014).
- Nurwahidah. *Analisis Tokoh pada Film Capernaum karya Nadine Labaki*. Skripsi: Universitas Hasanuddin. (2022).
- Par AFP. *Après avoir ému Cannes, le petit héros de "Capharnaüm" dort devant la presse*. https://www.lexpress.fr/culture/apres-avoir-emu-cannes-le-petit-heros-de-capharnaum-dort-devant-la-presse_2009760.html?cmp_redirect=true.
- Primayanti. *Presiden Lebanon desak prancis pastikan penarikan israel sesuai jadwal*. <https://www.antaraneews.com/berita/4592370/presiden-lebanon-desak-prancis-pastikan-penarikan-israel-sesuai-jadwal>.
- Purwo, Bambang Kaswanti. *Deiksis dalam Bahasa Indonesia*. (Jakarta: PN Balai Pustaka. Cet 1 1984).
- Rahmadi. *Pengantar Metodologi Penelitian*. (Banjarmasin: Antasari Press. 2011).
- Rahmawati, Utami. Farhan, Muhammad. Hubungan Deiksis Persona dan Deiksis Sosial dalam Film 《 悲伤逆流成河 》 Bēishāng nǐliú chéng hé Cry Me A Sad River Karya Luo Luo. *Paramasastra: Jurnal Ilmiah Bahasa Sastra dan Pembelajarannya*. 2022. 9.2.

- Rahmayadi, Gagas Ezhar. Dkk. *Pengantar Teknologi Multimedia*. (Makasar: CV Tohar Media. 2024).
- Rohmawati, Lilis Indah. Analisa Penggunaan Deiksis dalam Lirik Lagu Album Am karya Arctic Monkey. *Fonologi: Jurnal Ilmuan Bahasa dan Sastra Inggris*. 3.1. (2025): 103-118.
- Romli, Khomsahrial. *Komunikasi Massa*. (Jakarta: Gramedia Widiasarana. 2017).
- Rostad, Ida Louise. & Tomassen, Jan Harald. *Går på skole i Hammerfest – har hovedrollen i Oscar-nominert film*. <https://www.nrk.no/tromsogfinnmark/flyktningen-zain-14-er-nominert-til-oscar-1.14394193>.
- Roussillon, Alexandre. *Noble Titles Royal Titles Turkish and Ottoman Nobility and Royalty*. <https://nobilitytitles.net/turkish-ottoman-nobility-royalty/>.
- Saito, Stephen. *Interview: Nadine Labaki on Making and Living a Story of Survival with Capernaum*. <https://moveablefest.com/nadine-labaki-capernaum/>.
- Saputra, Nanda. *Ekranisasi Karya Sastra dan Pembelajarannya*. (Surabaya: CV Jakad Media Publishing. 2020).
- Shufiyyah, Jauharatus. *Jenis-jenis Deiksis dan Fungsinya dalam Novel Imra'ah Inda Nuqtah Al-Sifr karya Nawaal Al-Sa'daawii (Kajian Pragmatik)*. Skripsi: Universitas Islam Negeri Salatiga. (2022).
- Sinaga, Yuni Arisandy. *Menlu Prancis kunjungi Lebanon desak pelaksanaan reformasi*. <https://www.antaranews.com/berita/1628758/menlu-prancis-kunjungi-lebanon-desak-pelaksanaan-reformasi>.
- Sobur, Alex. *Semiotika Komunikasi*. (Bandung: PT Penerbit Remaja Rosdakarya. 2005).
- Sudaryat, Yayat. *Makna dalam Wacana*. (Bandung: Yrama Widya. 2008).
- Tayah, Marie Christine. *Cover Story: Khaled Mouzanar*. <https://web.archive.org/web/20111129061911/http://www.800lifestyle.com/content.asp?lifestyle=magazine&cntnt=1269>.
- Tomatoes, Rotten. <https://www.rottentomatoes.com/m/capernaum>.

Weissberg, Jay. *Film Review: "Capernaum"*.
<https://variety.com/2018/film/reviews/capernaum-review-capharnaum-1202814614/>.

Welk, Brian . *'Capernaum' Director Nadine Labaki Says Refugee Child Star Is Safe and Resettled (Video)*. <https://www.thewrap.com/capernaum-director-nadine-labaki-says-refugee-child-star-is-safe-and-resettled-video/>.

Yule, Georges. *Pragmatics*. (New York: Oxford University Press. 1996).

Zahara, Risty Sugidiyanti. *Deiksis dan Pemahaman Teks Narasi Bahasa Arab (Telaah Novel al-Karnak karya Najib Mahfud)*. Tesis: Lembaga Studi Islam Progresif Universitas Islam Negeri Syarif Hidayatullah Jakarta. (2011).

Zoebazary, Ilham. *Kamus Istilah Televisi dan Film*. (Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama. cet 1 2010).